

# Protokoll der Einwohnergemeinde Schwanden

---

## 2. Versammlung 2022

Freitag, 17. Juni 2022, 20:00 Uhr, in der Mehrzweckhalle auf der Lamm Schwanden

---

<b>Vorsitz</b>	Egli Heinrich, Gemeinderatspräsident
<b>Protokoll</b>	Riesen-Hauri Pia, Gemeindeverwalterin
<b>Anwesende Bürgerinnen und Bürger</b>	22
<b>StimmzählerInnen</b>	Laszlo Bansaghy

---

### Traktandenliste

		Traktanden-Typ
1	<b>Gemeindeversammlung - Protokoll</b> Protokoll der letzten Versammlung	C
2	<b>FV_Jahresrechnung</b> Genehmigung der Jahresrechnung 2021	A
3	<b>FV_Investitionen / Kreditkontrollen</b> Nachkredit für Strassensanierung Oberschwanden	A
4	<b>FV_Investitionen / Kreditkontrollen</b> Kreditabrechnung Sanierung Rütistrasse/Derflibach - Kenntnisnahme	C
5	<b>Orientierungen GR</b> Orientierungen - Schule bhs - Gesamtschule Brienz - Deformationsmessungen Schwanderbergli - Hochwasserschutzprojekt	C
6	<b>Gemeindeversammlung – Verschiedenes</b> Verschiedenes	C

## Verhandlungen

Um 20.00 Uhr eröffnet der Vorsitzende die Versammlung. Er stellt fest, dass ordnungsgemäss aufgegeben wurde und macht auf die Stimmrechtsbestimmungen aufmerksam. Eine Änderung der Reihenfolge der Traktanden wird nicht verlangt. Weiter weist er darauf hin, dass die Versammlung elektronisch aufgezeichnet wird. Die Datei wird jedoch nach Protokollgenehmigung wieder gelöscht.

Es freut ihn, dass er heute auch Gäste begrüssen darf: einerseits begrüsst er Beat Jordi vom Berner Oberländer und bedankt sich bereits jetzt für die Berichterstattung. Des anderen begrüsst er die Auszubildende der Gemeindeverwaltung Schwanden, Eyline Zumstein sowie Kristina Althaus, Sachbearbeiterin Finanzen. Da die Protokollführerin Pia Riesen nicht stimmberechtigt ist, wird sie ebenfalls als Gast aufgeführt. Die Revisorin Astrid Schild ist ebenfalls an der Versammlung anwesend. Da sie jedoch Bürgerin von Schwanden ist, wird sie nicht namentlich willkommen geheissen.

Einleitend bedankt sich Heinz Egli bei Pia Riesen und Kristina Althaus für ihren unermüdlichen Einsatz für die Gemeinde Schwanden. Da dies für ihn einen hohen Stellenwert hat und nicht nebenbei erwähnt werden soll, spricht er diesen Dank bereits am Anfang aus und nicht erst unter dem Traktandum "Verschiedenes". Unter grossem Applaus überreicht er den beiden Damen einen Blumenstrauss.

C 0112.040 Protokolle

### 1 **Gemeindeversammlung - Protokoll** Protokoll der letzten Versammlung

Das Protokoll der letzten Gemeindeversammlung vom Dienstag, 3. Mai 2022 hat reglements-konform öffentlich aufgelegt. Es sind keine Einsprachen eingegangen. Der Gemeinderat wird das Protokoll an seiner Sitzung vom 21. Juni 2022 genehmigen.

A 9301.010 Jahresrechnung

### 2 **FV\_Jahresrechnung** Genehmigung der Jahresrechnung 2021

Heinz Egli macht eine kurze Einleitung. Gemäss seinen Ausführungen ist Geld immer wieder ein Thema. Umso erfreulicher ist es, dass ein positives Ergebnis erzielt werden konnte. Dabei muss jedoch immer darauf geachtet werden, was ein ausserordentlicher Ertrag ist wie zum Beispiel die amtliche Neubewertung.

Bis anhin konnte immer betont werden, dass das nötige Geld aus eigenen Kräften zur Verfügung gestellt werden kann. Inzwischen trifft dies nicht mehr zu. Durch die zusätzlichen Kosten für den Neubau der ARA Brienz musste ein Kredit aufgenommen werden, damit diese Ausgaben gedeckt werden können. Mit diesen Worten übergibt er das Wort an Toni Reisacher.

Toni Reisacher bedankt sich bei Pia Riesen und Kristina Althaus für die Erarbeitung und präsentiert der Gemeindeversammlung die Jahresrechnung 2021 mit einem Ertragsüberschuss im Gesamthaushalt von CHF 326'533.06. Der Steuerfuss von 1.75% sowie die Liegenschaftssteuer von 1.5‰ des amtlichen Wertes blieben in der Jahresrechnung 2021 unverändert. Im Einzelnen setzt sich dieses Resultat wie folgt zusammen:

Allgemeiner Haushalt	Ertragsüberschuss	CHF	10'455.71
Spezialfinanzierung Wasser	Ertragsüberschuss	CHF	34'329.81
Spezialfinanzierung Abwasser	Ertragsüberschuss	CHF	29'689.72
Spezialfinanzierung Abfall	Aufwandüberschuss	CHF	-10'118.85
Spezialfinanzierung Bürgergut	Ertragsüberschuss	CHF	262'176.68

Die Abweichungen gegenüber dem Budget 2021 sehen wie folgt aus:

Allgemeiner Haushalt	Besserstellung	CHF	93'706.71
Spezialfinanzierung Wasser	Besserstellung	CHF	27'864.81
Spezialfinanzierung Abwasser	Besserstellung	CHF	51'400.72
Spezialfinanzierung Abfall	Besserstellung	CHF	3'021.15
Spezialfinanzierung Bürgergut	Besserstellung	CHF	285'466.67
<b>Gesamthaushalt</b>	<b>Besserstellung</b>	<b>CHF</b>	<b>461'460.06</b>

Die Besserstellung im Allgemeinen Haushalt ist auf die höheren Steuereinnahmen von Einkommens- und Vermögenssteuern sowie höheren Benützung- und Dienstleistungsgebühren zurückzuführen. Ausserdem ist der Aufwand für Dienstleistungen und Honorare tiefer ausgefallen, ebenso wie der Lastenausgleich Soziales. Die amtliche Neubewertung der Liegenschaften ergaben im Gesamthaushalt eine Zunahme von CHF 1752'673.00.

Die Abweichungen der einzelnen Funktionen des Allgemeinen Haushalts von Rechnung und Budget werden auf weiteren Folien separat ausgewiesen.

Im Rechnungsjahr 2021 wurden insgesamt CHF 67'064.55 für steuerfinanzierte und CHF 1'064'299.00 für gebührenfinanzierte Investitionen getätigt, was Gesamtinvestitionskosten von CHF 1'131'363.55 ergibt. Bei den getätigten Investitionen handelt es sich hauptsächlich um die Kostenbeteiligung von CHF 1 Million an den Neubau der ARA Brienz. Ansonsten konnte die Software-Anschaffung sowie die Strassensanierung Derflibach/Rütistrasse abgeschlossen werden.

Anhand von verschiedenen Grafiken zeigt Toni Reisacher die Entwicklung von Aufwand und Ertrag sowie den Steuereinnahmen über die letzten 6 Jahre (2016 – 2021) auf. Dabei wird klar ersichtlich, dass die erforderlichen Ausgaben nicht alleine durch die Steuereinnahmen gedeckt werden können. Diese Differenz wird einerseits durch die Gebühreneinnahmen der Gemeindeverwaltung sowie Miet- und Pachtzinsen und andererseits durch Kantonsbeiträge an die Lehrergehälter und den Finanz- und Lastenausgleich (FILAG) gedeckt.

In der Jahresrechnung 2021 sind Nachkredite von insgesamt CHF 302'857.55 erforderlich, wobei es sich bei CHF 227'868.40 um gebundene Nachkredite handelt und CHF 15'135.15 in Kompetenz des Gemeinderates lagen. Somit werden der Gemeindeversammlung Nachkredite in der Höhe von CHF 59'854.00 zur Genehmigung vorgelegt.

Mit diesen Ausführungen übergibt Toni Reisacher das Wort wieder an Heinz Egli.

Ergänzend zu den Ausführungen weist Heinz Egli darauf hin, dass die Kosten mit der Gesamtschule für die Gemeinde Schwanden deutlich reduziert werden sollten, sodass der bestehende Steuerfuss weiterhin so belassen werden kann.

Weiter weist Heinz Egli auf den Revisoren- und Datenschutzbericht hin. Diese waren beide auf der Homepage aufgeschaltet. Wie im letzten Jahr beinhaltet auch die Jahresrechnung 2021 eine Einschränkung. Diese ist deshalb entstanden, weil nicht alle Differenzen vom vergangenen Jahr gefunden und korrigiert werden konnten. Die nächste Jahresrechnung sollte aber wieder ohne Einschränkung genehmigt werden können.

Mit diesem Hinweis gibt er das Wort für Fragen und/oder Bemerkungen zur Jahresrechnung

2021 frei.

### **Diskussion**

Es gibt keine Wortmeldungen aus der Versammlung.

### **Anträge aus der Versammlung**

Es gibt keine Anträge aus der Versammlung.

### **Beschluss**

Der Antrag zur Genehmigung eines Nachkredits von insgesamt CHF 59'854.00 in Kompetenz der Gemeindeversammlung wird einstimmig genehmigt.

Die Jahresrechnung 2021 mit einem Aufwandüberschuss von CHF 326'533.06 im Gesamthaushalt wird einstimmig genehmigt.

A 9300.040 Investitionen / Kreditkontrollen

### **3 FV\_Investitionen / Kreditkontrollen**

Nachkredit für Strassensanierung Oberschwanden

Anhand der vorgelegten Karte zeigt Heinz Egli die bestehende Situation auf. Bei der gelb markierten Leitung ist weder die Lage noch der Zustand bekannt. Aus diesem Grund sollten unbedingt Kanalfernsehaufnahmen gemacht werden. Die roten Teilabschnitte sind unterdimensioniert. Um die Dimensionierung anzupassen, sollten diese Arbeiten direkt in Kombination der geplanten Sanierungsarbeiten ausgeführt werden. Diese Arbeiten lösen zusätzliche Kosten aus, sodass ein Nachkredit von CHF 70'000 erforderlich wird.

### **Diskussion**

Es gibt keine Wortmeldungen aus der Versammlung.

### **Anträge aus der Versammlung**

Es gibt keine Anträge aus der Versammlung.

### **Beschluss**

Der Antrag zur Genehmigung des erforderlichen Nachkredits von CHF 70'000.00 für die Strassensanierung Oberschwanden wird einstimmig genehmigt.

C 9300.040 Investitionen / Kreditkontrollen

### **4 FV\_Investitionen / Kreditkontrollen**

Kreditabrechnung Sanierung Rütistrasse/Derflibach - Kenntnisnahme

Heinz Egli erläutert die Kreditabrechnung der Sanierung Rütistrasse/Derflibach. Insgesamt wurde ein Kredit von CHF 95'000.00 genehmigt. Die ausgeführten Arbeiten lösten jedoch lediglich Kosten von insgesamt CHF 85'109.60 aus, was eine Kreditunterschreitung von CHF 9'890.40 ergibt. Grund dieser Unterschreitung ist, dass die Abrechnung der Aufträge günstiger ausgefallen ist als budgetiert wurde.

### **Diskussion**

Es gibt keine Wortmeldungen aus der Versammlung.

### **Anträge aus der Versammlung**

Es gibt keine Anträge aus der Versammlung.

## **Beschluss**

Keine Beschlussfassung, nur zur Kenntnisnahme

C 0120.090 Verschiedenes/Allgemeines

### **Orientierungen GR**

Orientierungen

- 5
- Schule bhs - Gesamtschule Brienz
  - Deformationsmessungen Schwanderbergli
  - Hochwasserschutzprojekt

#### Schule bhs – Gesamtschule Brienz

Esther Scheinig bedankt sich bei der Bevölkerung für die entgegengebrachte Geduld, welche der Reorganisationsprozess ausgelöst hat. Umso schöner ist es, dass an den ausserordentlichen Gemeindeversammlungen vom 3. Mai 2022 alle drei Gemeinden dem Reglement zur Aufgabenübertragung an die Schule Brienz zustimmt haben. Damit konnte endlich ein Meilenstein erreicht werden.

Derzeit wird auf politischer Ebene einen gemeinsamen und einheitlichen Vertrag ausgearbeitet, mit dem Ziel, den Vertrag bis Ende September 2022 zu unterzeichnen. Damit sich die Schule Brienz für den Neustart vorbereiten kann und ab Sommer 2023 rund 500 Kinder auf die verschiedenen Standorte verteilen kann, wurde eine Vernehmlassung lanciert. Dabei werden alle herzlich eingeladen, sich zur geplanten Aufteilung noch bis am 20. Juni 2022 zu äussern. Für die Schulleitung Brienz ist es wichtig, dass möglichst viele sich an der Vernehmlassung beteiligen, damit die Rückmeldungen in die Planung einfließen können.

#### Deformationsmessungen Schwanderbergli

Heinz Egli orientiert die Anwesenden über die diesjährig durchgeführten Deformationsmessungen am Schwanderbergli. Die Resultate daraus liegen jedoch noch nicht vor. Der langjährige Projektleiter Peter Mahler tritt im kommenden Jahr seinen wohlverdienten Ruhestand an. Als Nachfolge wird Prof. Dr. David Grimm diese Messungen weiterführen, jedoch in einem anderen Rahmen.

#### Hochwasserschutzprojekt

Simeon Mathyer, Präsident Schwellenkorporation Schwanden zeigt anhand von verschiedenen Bildern den Fortschritt der Bauarbeiten auf und berichtet von den Herausforderungen, welche mit den Bauarbeiten angetroffen werden.

Die für das Baulos 2 erforderlichen Umleitungen werden nochmals aufgezeigt. Simeon Mathyer ist froh, dass bis jetzt wenige Reklamationen eingegangen sind. Er ist überzeugt, dass dies der guten Vorbereitung zu verdanken ist. Sollten jedoch weitere Reklamationen bestehen oder gehört werden, bittet er die Anwesenden, diese unbedingt an ihn oder an Toni Baer weiterzuleiten.

Bezüglich Kosten wurden bis zum jetzigen Zeitpunkt rund CHF 6 Mio verbraucht, was rund 1/3 der Gesamtkosten ausmacht. Für die Schwellenkorporation Schwanden ergibt dies Kosten in der Höhe von CHF 460'000, welche bis jetzt selber getragen werden mussten.

## **Diskussion**

Es gibt keine Wortmeldungen aus der Versammlung.

## **Anträge aus der Versammlung**

Es gibt keine Anträge aus der Versammlung.

**Beschluss**

Keine Beschlussfassung, nur zur Kenntnisnahme.

C 0112.020 Mitteilungen an Einwohner

**6 Gemeindeversammlung - Verschiedenes**

Verschiedenes

Verabschiedung Mitglieder Dorfkommission

Gemäss Ausführungen von Heinz Egli mussten sich leider alle austretenden Mitglieder der Dorfkommission entschuldigen. Trotzdem möchte er es nicht unterlassen und den Anwesenden aufzeigen, wie lange die drei für die Gemeinde im Einsatz standen. So war Heinz Egli seit 2009 in der Kommission vertreten und hat über viele Jahre das Amt des Präsidenten ausgeführt.

Anne-Kathrin Fais war insgesamt 6 Jahre, von 2015 – 2021, ein aktives Mitglied der Dorfkommission und hat diverse Anlässe mitorganisiert und auf die Beine gestellt. Auch Lea Amacher war während 4 Jahren eines der fleissigen Helfer der Dorfkommission.

Heinz Egli bedankt sich für diesen unermüdlichen Einsatz für die Gemeinde und wird den dreien nachträglich ein kleine Präsent überreichen.

Prüfungserfolg Pia Riesen-Hauri

Nachdem Pia Riesen im letzten Jahr ihre Ausbildung als Gemeindeschreiberin abschliessen konnte, freut sich Heinz Egli besonders darüber, ihr nun auch noch zur bestandenen Ausbildung zur Bauverwalterin gratulieren zu können. Schliesslich ist es das erste Mal, dass die Gemeinde Schwanden über eine ausgebildete Bauverwalterin verfügt.

Heinz Egli gratuliert Pia Riesen zur bestandenen Prüfung und überreicht ihr mit kräftigem Applaus ein Geschenk.

**Diskussion**

Es gib keine Wortmeldungen aus der Versammlung.

Heinz Egli schliesst um 21.10 Uhr die Versammlung, bedankt sich für das Erscheinen und lädt alle Anwesenden zum anschliessenden Apéro ein.

Schwanden, 20. Juni 2022

**GEMEINDERAT SCHWANDEN**

Egli Heinrich  
Gemeinderatspräsident

Riesen-Hauri Pia  
Gemeindeverwalterin